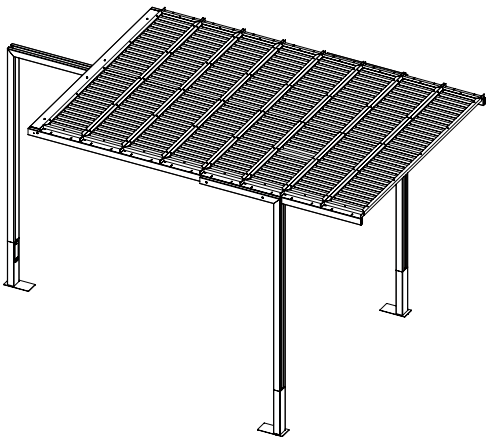


Vía Láctea

Enric Batlle, Joan Roig, 1990

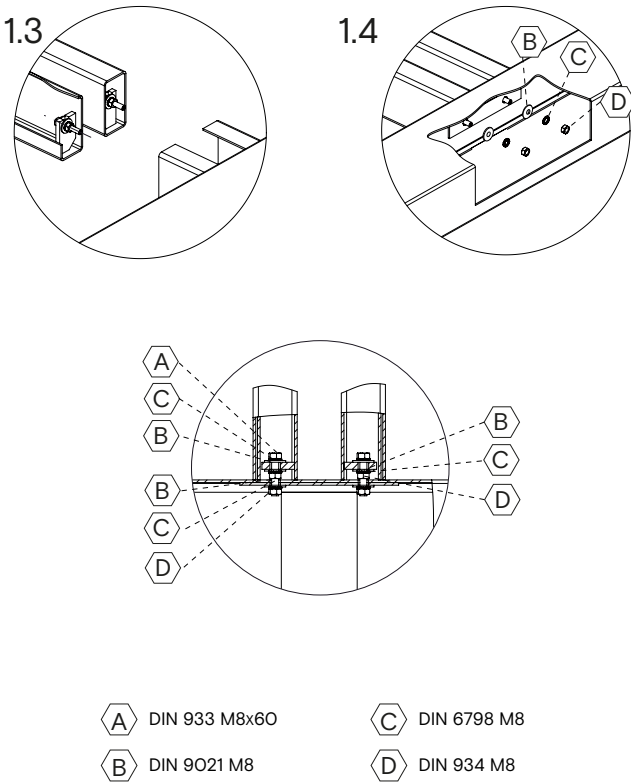
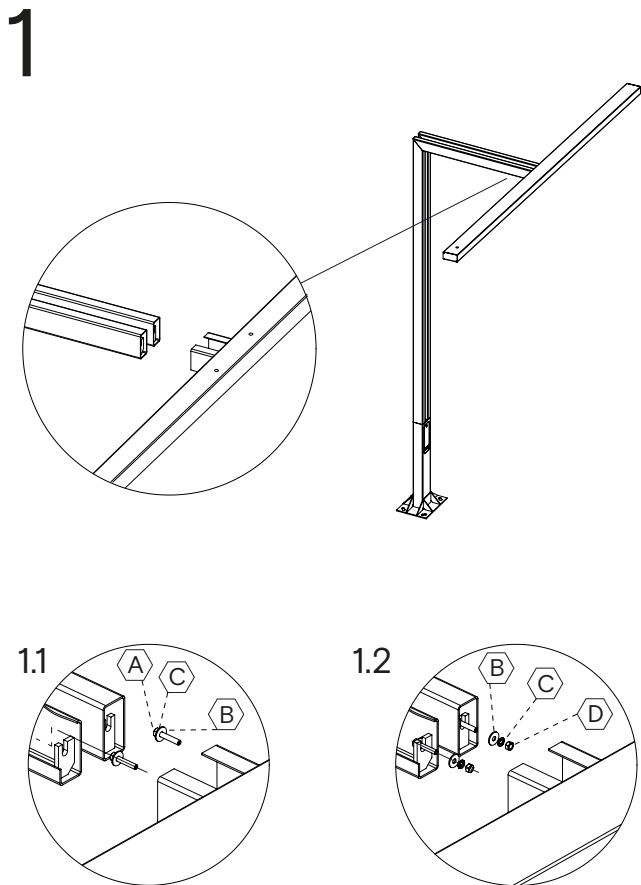
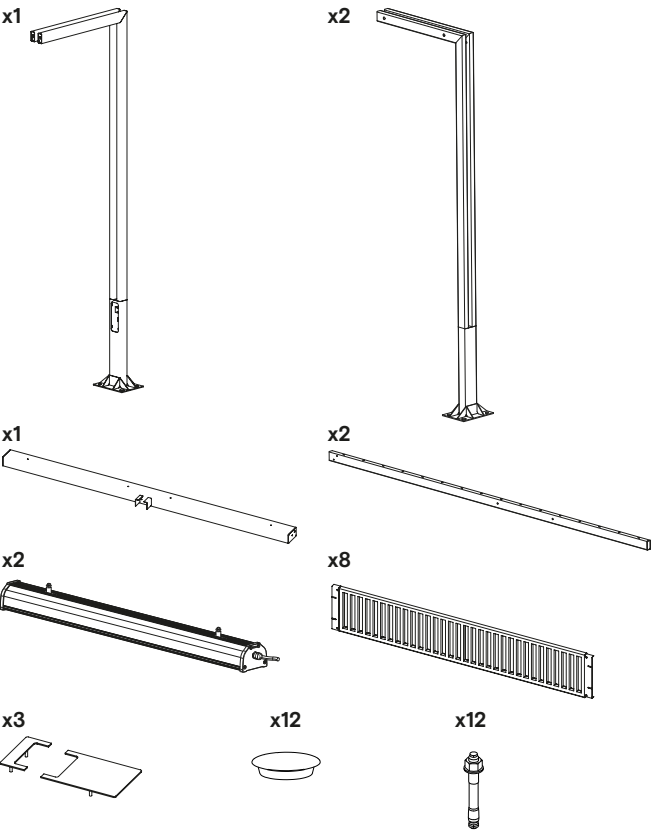
Pérgola
Pergola
Laubengänge



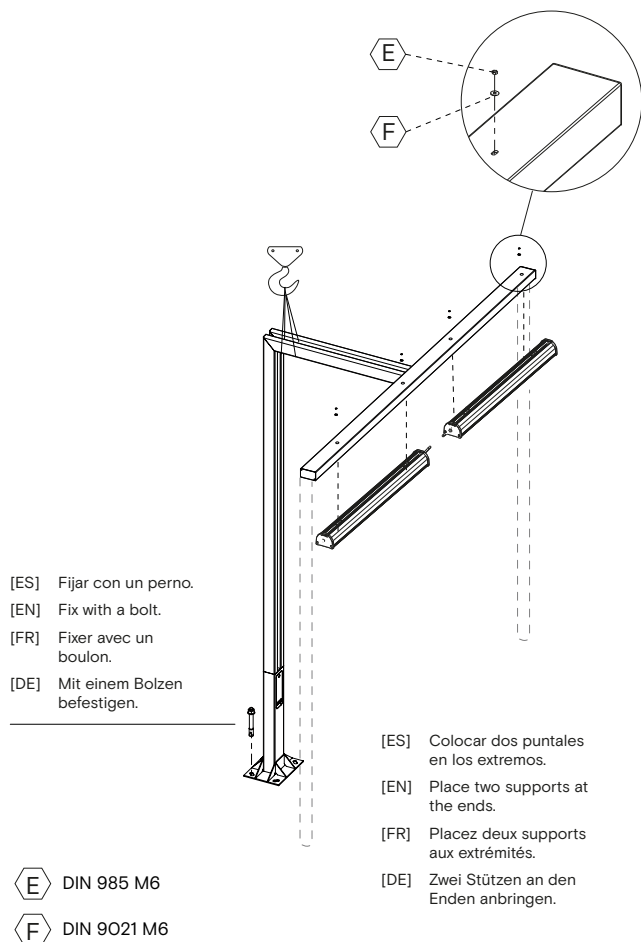
urbidermis.com

[ES] SUMINISTRO
[EN] SUPPLY
[FR] APPROVISIONNEMENT
[DE] BESCHAFFUNG

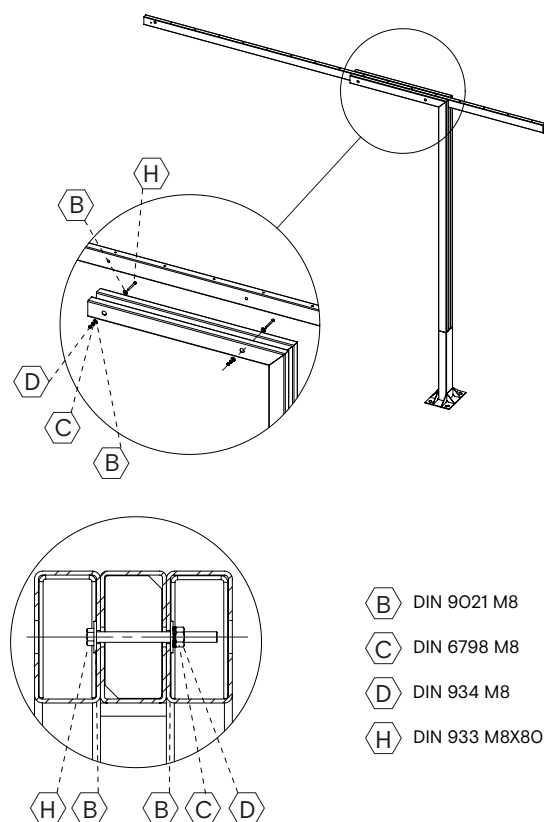
Package (618 kg / 1362 lb)



1.5

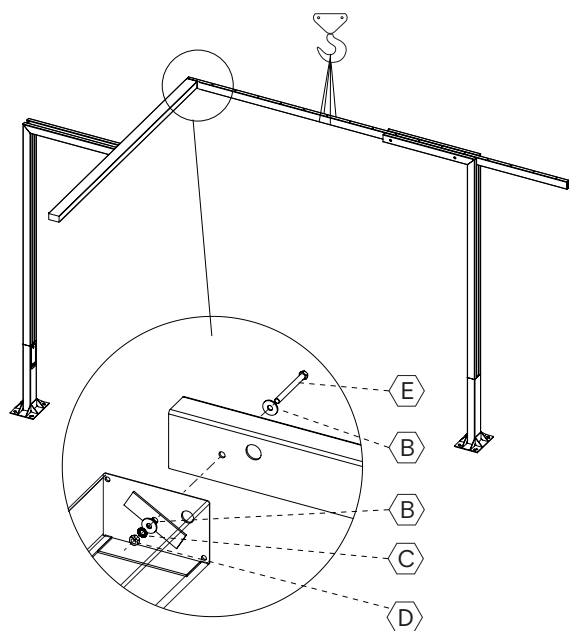


2

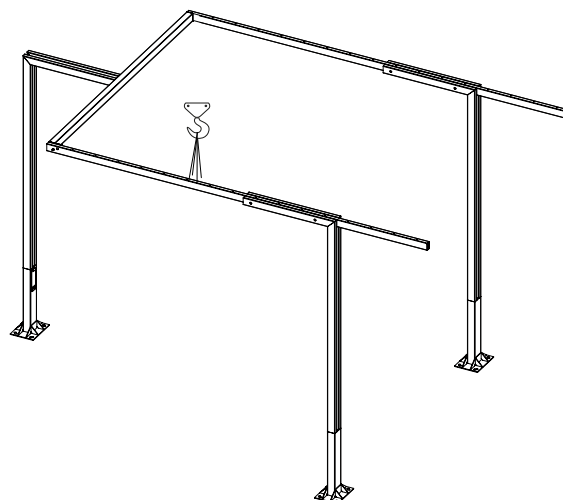


3

3.1

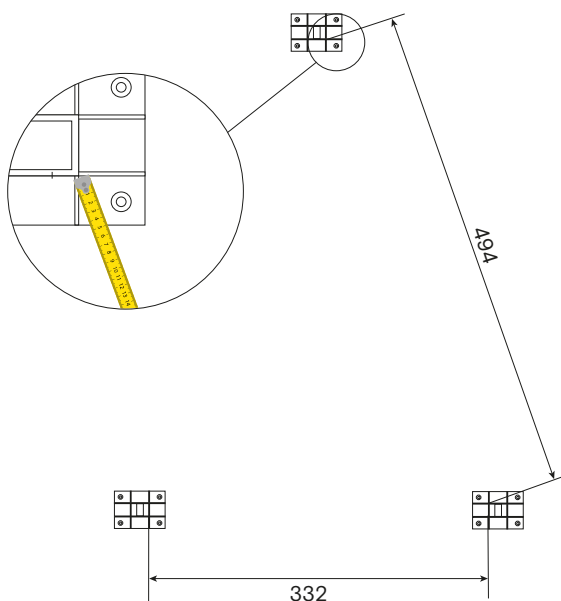


3.2



[ES] Realizar el mismo paso con la columna del otro lado.
[EN] Repeat the same step with the column on the other side.
[FR] Effectuez la même opération avec la colonne de l'autre côté.
[DE] Führen Sie denselben Schritt mit der Säule auf der anderen Seite aus.

4

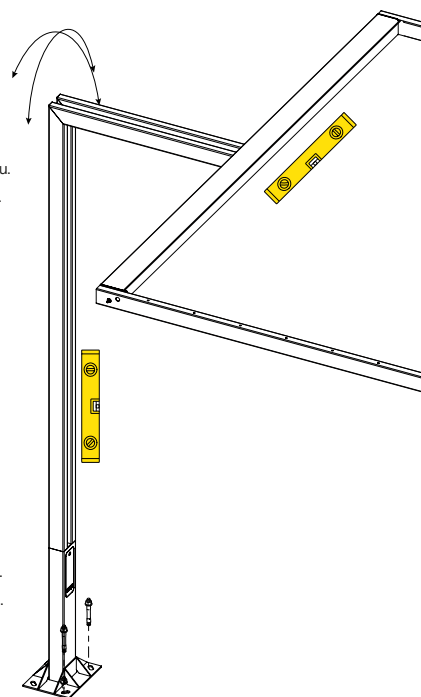


- [ES] Verificar las medidas entre columnas.
 [EN] Check the measurements between columns.
 [FR] Vérifiez les mesures entre les colonnes.
 [DE] Überprüfen Sie die Abstände zwischen den Säulen.

5

5.1

- [ES] Nivelar la columna.
 [EN] Straighten the column.
 [FR] Mettre la colonne à niveau.
 [DE] Richten Sie die Säule aus.



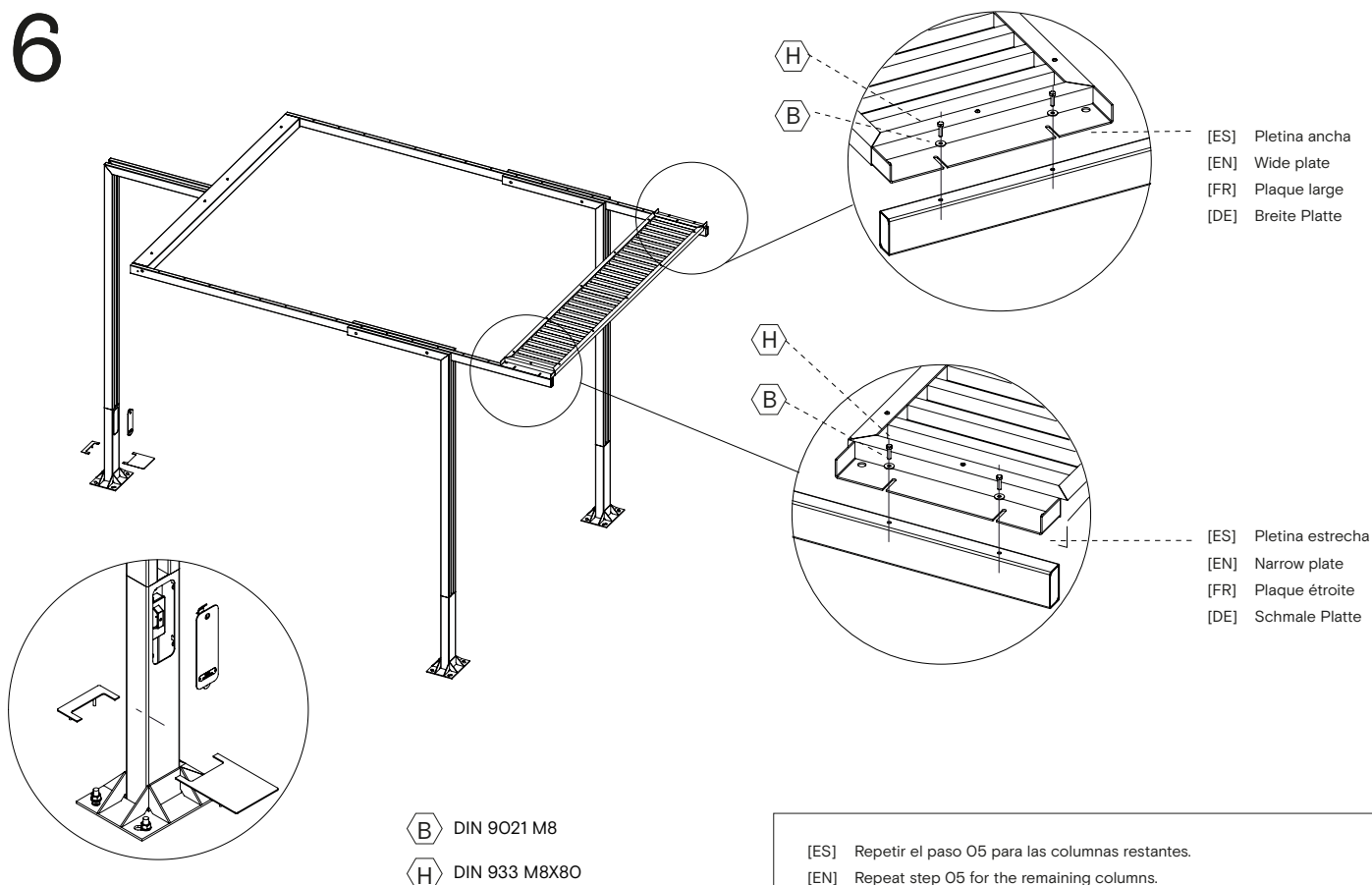
5.2

- [ES] Colocar los pernos restantes.
 [EN] Place the remaining bolts.
 [FR] Placez les autres boulons.
 [DE] Setzen Sie die restlichen Bolzen ein.

5.3

- [ES] Realizar el mismo paso con las columnas restantes.
 [EN] Repeat the same step with the remaining columns.
 [FR] Effectuez la même opération avec les autres colonnes.
 [DE] Führen Sie denselben Schritt mit den übrigen Säulen aus.

6



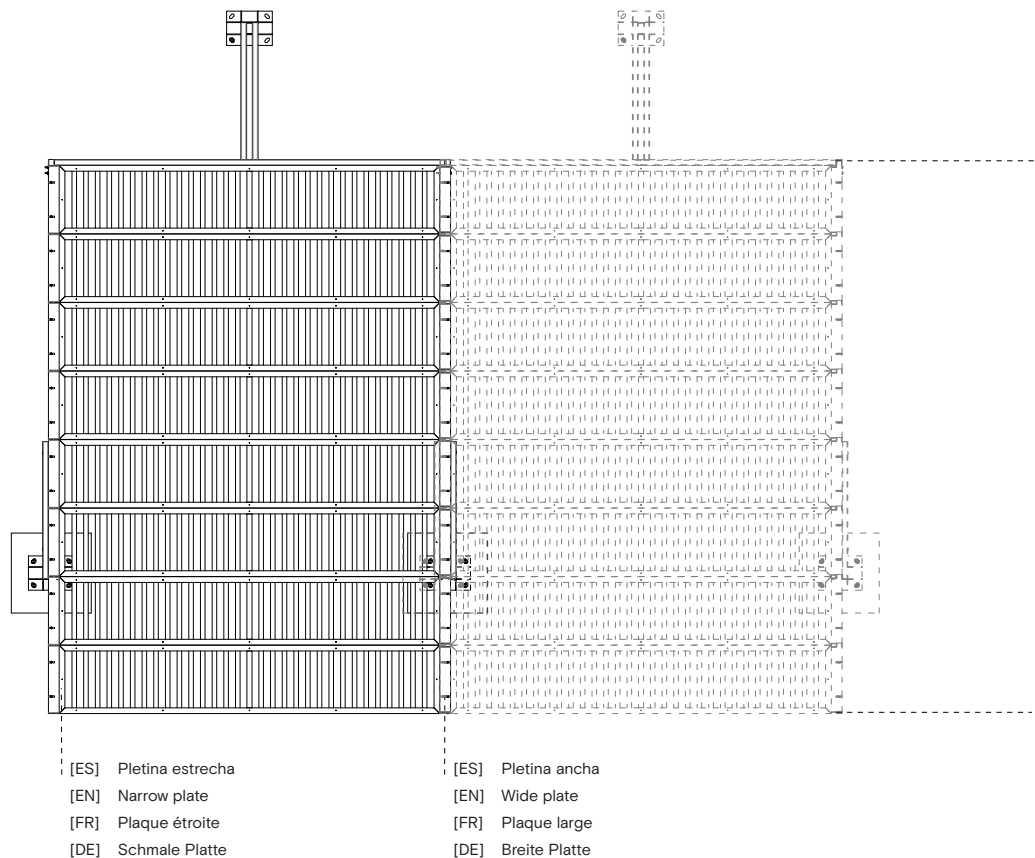
- [ES] Repetir el paso 05 para las columnas restantes.
 [EN] Repeat step 05 for the remaining columns.
 [FR] Répétez l'étape 05 pour les autres colonnes.
 [DE] Wiederholen Sie Schritt 05 für die übrigen Säulen.

[ES] Colocar las pletinas anchas en el lado de montaje.

[EN] Place the wide plates on the mounting side.

[FR] Placer les plaques larges du côté du montage.

[DE] Bringen Sie die breiten Platten auf der Montageseite an.



[ES] Pletina estrecha

[EN] Narrow plate

[FR] Plaque étroite

[DE] Schmale Platte

[ES] Pletina ancha

[EN] Wide plate

[FR] Plaque large

[DE] Breite Platte

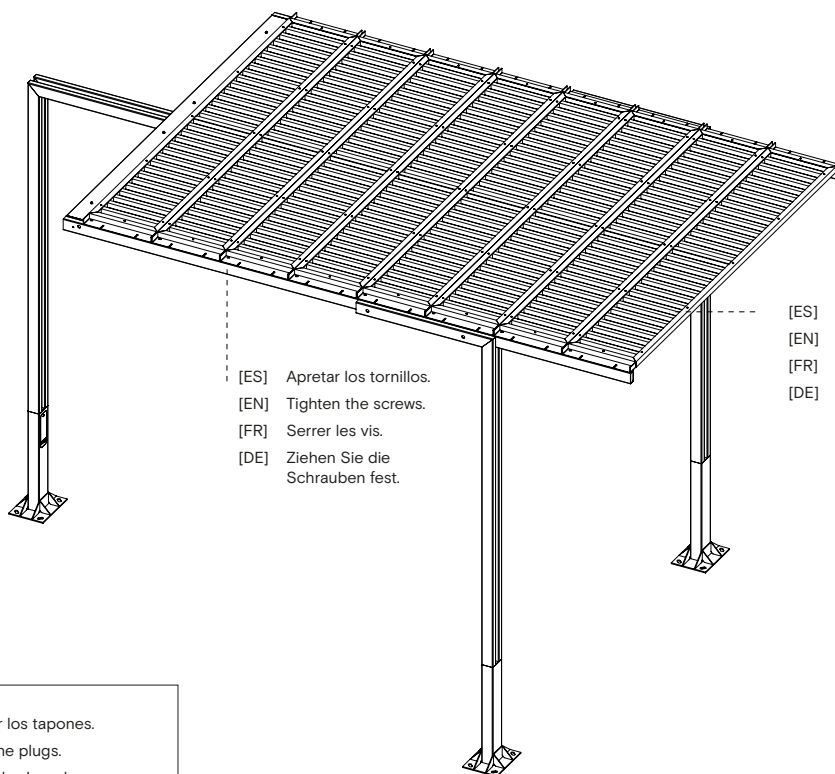
7

[ES] Colocar el resto de maderas.

[EN] Place the rest of the slats.

[FR] Placez le reste des lamelles.

[DE] Bringen Sie die restlichen Lamellen an.



[ES] Apretar los tornillos.

[EN] Tighten the screws.

[FR] Serrer les vis.

[DE] Ziehen Sie die Schrauben fest.

[ES] Asegurar la linealidad de los listones.

[EN] Ensure the linearity of the slats.

[FR] Assurer de la linéarité des lamelles.

[DE] Stellen Sie die Geradlinigkeit der Lamellen sicher.



[ES] Colocar los tapones.

[EN] Insert the plugs.

[FR] Inserez les bouchons.

[DE] Setzen Sie die Stopfen ein.

[ES]
MANTENIMIENTO
Limpiar utilizando productos de limpieza con pH neutro, sin alcohol y no abrasivos. El vidrio óptico se puede limpiar con productos de limpieza no abrasivos.
GARANTÍA
Este producto está garantizado, según la Ley establecida vigente, a partir de la fecha de factura. La información técnica facilitada por Urbidermis en cuanto a dimensiones, materiales y características, puede ser modificada sin previo aviso.
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
Luminaria apta para uso exterior.
Antes de empezar las operaciones de montaje o manipular cualquier componente eléctrico interno, asegúrese de desconectar la luminaria de la red.
Atención: riesgo de descarga eléctrica.
Las conexiones eléctricas deben realizarse por personal especializado.
La fuente de luz debe sustituirse exclusivamente por el fabricante, su servicio técnico o una persona de cualificación equivalente con objeto de evitar cualquier riesgo.
No incorpore elementos adicionales a los suministrados.
La luminaria deberá instalarse para prevenir distancias de exposición inferiores a 2,5m.
No utilizar el producto en caso de rotura del vidrio y contactar el fabricante para la sustitución.
El fabricante no se hace responsable del uso indebido del producto.

[FR]
ENTRETIEN
Nettoyer avec des produits de nettoyage au pH neutre, sans alcool et non abrasifs. Le verre optique peut être nettoyé avec des produits de nettoyage non abrasifs.
GARANTIE
Ce produit est garanti, selon la loi en vigueur, à compter de la date de la facture. Les informations techniques fournies par Urbidermis sur les dimensions, les matériaux et les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.
CONSIGNES DE SECURITE
Le luminaire est adapté pour une utilisation en extérieur.
Avant de commencer les opérations d'assemblage ou de manipulation des composants électriques internes, assurez-vous de déconnecter le luminaire du réseau.
Attention: risque de choc électrique.
Les raccordements électriques doivent être effectués par des personnes spécialisées.
La source lumineuse doit être remplacée exclusivement par le fabricant, son service technique ou une personne de qualification équivalente afin d'éviter tout risque.
N'incorporez pas d'éléments supplémentaires à ceux fournis.
Le luminaire doit être installé de manière à éviter les distances d'exposition inférieures à 2,5 m.
N'utilisez pas le produit en cas de bris de verre et contactez le fabricant pour le remplacement.
Le fabricant n'est pas responsable de l'utilisation incorrecte du produit.

[EN]
MAINTENANCE
Clean using pH-neutral, alcohol-free, and non-abrasive cleaning products. Optical glass can be cleaned with non-abrasive cleaning products.
WARRANTY
This product is guaranteed, according to the established Law in force, starting from the date of invoice. The technical information supplied by Urbidermis in relation to dimensions, materials and characteristics may be modified without prior notice.
SAFETY INSTRUCTIONS
Luminaire suitable for outdoor use.
Before starting assembly operations or handling any internal electrical component, be sure to disconnect the luminaire from the power source.
Caution: risk of electric shock.
The electric connections must be carried out by specialized personnel.
The light source should be replaced exclusively by the manufacturer, its technical service or someone with an equivalent qualification in order to avoid any risk.
Do not incorporate additional elements to those supplied.
The luminaire should be positioned so that prolonged staring into the luminaire at a closer distance than 2,5m can be prevented.
Should the glass break, the product cannot be used and you should contact the manufacturer for its replacement.
The manufacturer is not responsible for improper use of the product.

[DE]
WARTUNG
Reinigen Sie mit pH-neutralen, alkoholfreien und nicht scheuernden Reinigungsmitteln. Das optische Glas kann mit einem nicht scheuernden Reinigungsmittel gereinigt werden.
GARANTIE
Dieses Produkt ist ab dem Kaufdatum und gemäß der geltenden Gesetzgebung von einer Garantie gedeckt. Die von Urbidermis übermittelten technischen Daten bezüglich Größe, Materialien und Eigenschaften können ohne Vorankündigung geändert werden.
SICHERHEITSHINWEISE
Beleuchtungskörper für den Außenbereich.
Kann in jeder beliebigen Position montiert werden.
Vor der Wartung oder dem Eingreifen in die internen elektrischen Komponenten, den Beleuchtungskörper vom Stromnetz trennen.
Warnung: Stromschlaggefahr!
Die elektrische Stromverbindung darf nur von Fachkräften durchgeführt werden.
Die Lichtquelle darf ausschließlich vom Hersteller, dessen technischer Service oder einer entsprechend qualifizierten Fachkraft ausgewechselt werden, um jegliche Risiken zu vermeiden.
Keine zusätzlichen Elemente installieren, die nicht mitgeliefert wurden.
Der Beleuchtungskörper muss so installiert werden, dass zwischen Lichtquelle und Empfänger stets ein Mindestabstand von 2,5 m eingehalten wird.
Bei zerbrochenem Glas das Produkt nicht verwenden und vom Hersteller austauschen lassen.
Der Hersteller haftet nicht bei einer unsachgemäßen Anwendung des Produkts.

[ES]	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
[EN]	TECHNICAL CHARACTERISTICS
[FR]	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
[DE]	TECHNISCHE DATEN

Peso (Sin embalaje)			
Weight Unpacked		618 kg / 1362 lb	
Poids (Sans emballage)			
Gewicht (ohne Verpackung)			
Fuente de luz	Intensidad		
Light Source	Current	250 / 350mA	
Source de lumière	Intensité		
Lichtquelle	Intensität		
	Potencia sistema		
	System power	27 / 35 W	
	Puissance maximale		
	Leistung des Systems		
	Tª Color	4000 K	2200 K
	Color temp.	3000 K	PC Amber
	Tª couleur	2700 K	
	Farbtemperatur		
	IRC		
	CRI	80 min	
	IRC		
	IRC		
	Vida útil		
	Average lifetime	35.000 h	
	Durée de vie		
	Lebensdauer		
	Control	1-10V / DALI	
		Programación dinámica / Regulación analógica.	
	Control	Dynamic programming / Analog control.	
	Contrôle	Programmation dynamique / Réglage analogique.	
	Steuerung	Dynamische Programmierung / Analogische Einstellung.	
	Temperatura nominal		
	Rated temperature	-20... +35°C	
	Température nominale		
	Nenntemperatur		
Cable	Diámetro del cable		
Cable	Cable diameter	Min: 6 mm / 0.24 in	
Câble	Diamètre du câble	Max: 13 mm / 0.51 in	
Kabel	Kabeldurchmesser		
	Aislamiento cubierta		
	Insulation cover	0,6-1kV	
	Isolation couverture		
	Isolierabdeckung		
	Tipo de cable		
	Type of cable	3 x 2,5mm²	
	Type de câble	5 x 1,5mm²	
	Art des Kabels		
Tensión de entrada (Según destino)			
Input voltage (According to destination)		230 Vac / 50 Hz (EU)	
Voltage d'alimentation (Selon la destination)			
Eingangsspannung (je nach Ziel)			
Normativas		UNE-EN 60529	UNE-EN 6203
Regulations		UNE-EN 60598	EN 1090
Règlements		UNE-EN 55015	
		UNE-EN 61000	
Normen		UNE-EN 50102	



[ES]
No deseche estos productos con otros desechos domésticos; Recíclalos. Para obtener más información sobre el punto de reciclaje más cercano, consulte a su autoridad local de gestión de residuos.
[FR]
Ne jetez pas ces produits avec les autres déchets ménagers - veuillez les recycler. Pour plus d'informations sur le point de recyclage le plus proche, consultez votre autorité locale de gestion des déchets.

[EN]
Do not dispose of these products with other household waste; recycle it. For information on the nearest recycling point, consult your local waste authority.
[DE]
Diese Produkte bitte recyceln und nicht in den Hausmüll geben. Für mehr Informationen zu einem Recyclinghof in Ihrer Nähe, kontaktieren Sie Ihre Abfallbehörde vor Ort.